

**WAGA HAKOWA**

# CASTON III THD

**INSTRUKCJA UZYTEKOWNIKA**



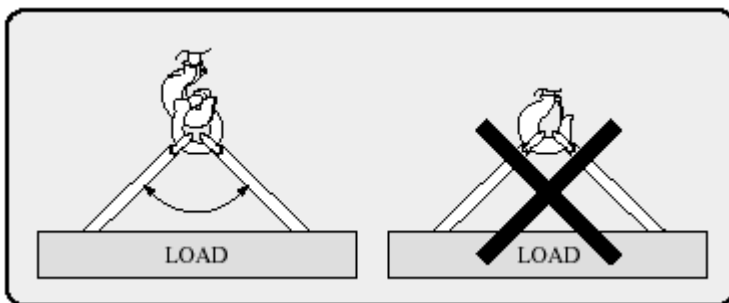
**CAS POLSKA**  
**2014**

# 1. UWAGI !!!

**Przy instalacji pin bezpieczeństwa w haku powinien być tak zamocowany aby zapobiegać wypadnięciu haka z trzonu oczka.**

1. Sprawdzić stabilność i poprawność zamocowania wagi
2. Nie wystawiać wagi na nagłe zmiany temperatury
3. Nie przeciążać wagi
4. Nie dopuścić do zalania wagi.
5. Nie wystawiać wagi na silne promienie słoneczne
6. Nie użytkować wagi w niestabilnych warunkach
7. Nie użytkować wagi w pobliżu źródeł promieniowania elektromagnetycznego
8. Nie naprawiać samodzielnie wagi
9. Waga powinna być uziemiona aby zapobiegać zjawiskom elektrostatycznym
10. Przy odłączaniu/podłączaniu wagi do źródeł napięcia trzymać za wtyczkę
11. Nie użytkować w pobliżu środków łatwopalnych
12. W przypadku długiej przerwy w użytkowaniu zaleca się wyjęcie akumulatora z wagi.

**Prawidłowe umieszczanie obciążenia na haku. Mocowanie w inny niż podany na poniższym rysunku sposób grozi niebezpieczeństwem**



## 2. Wstęp

Dziękujemy za zakup wagi hakowej serii CASTON III.

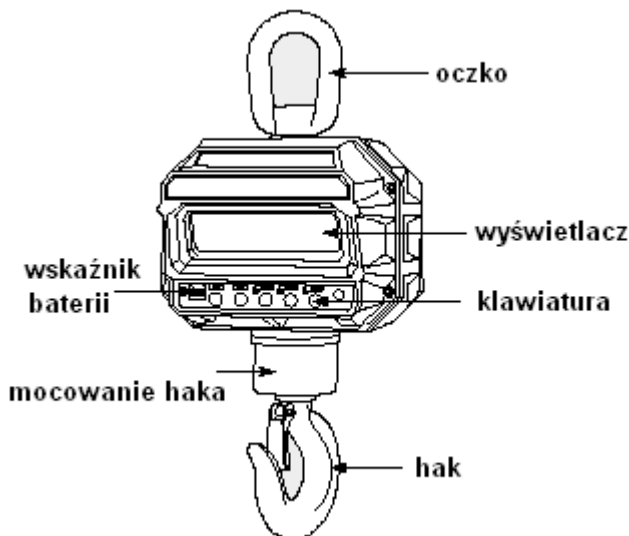
Waga została zaprojektowana i wykonana przez koreańską firmę CAS CORPORATION. Dzięki ścisłej kontroli jakości procesu produkcyjnego waga serii CASTON III jest produktem niezawodnym o najwyższych standardach użytkowych.

Wierzymy, że będziecie Państwo zadowoleni z naszego produktu.

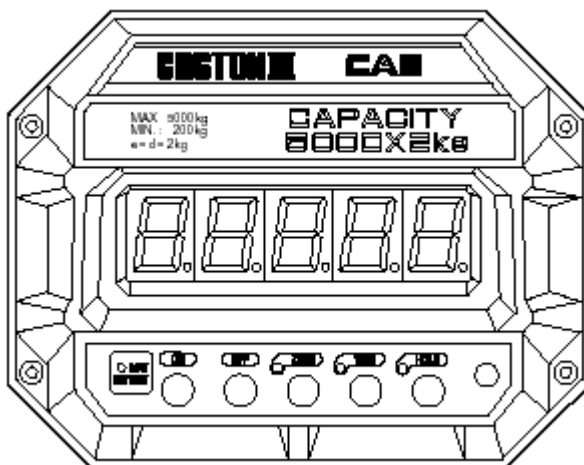
Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w instalacji i obsłudze wag serii CASTON III

Prosimy zapoznać się z nią uważnie i przestrzegać zawartych w niej wskazówek

## 3. Widok ogólny



## 4. Wyświetlacz i klawiatura



### Wyświetlacz:

- Wyświetlacz masy – wyświetla masę towaru oraz komunikaty urządzenia
- Kontrolka ZERO – zapalona gdy waga jest ustabilizowana, gdy wskazuje zero
- Kontrolka NET – zapalona gdy używana jest funkcja tarowania
- Kontrolka HOLD – zapalona gdy funkcja uśredniania jest włączona
- Kontrola LOW BATTERY – zapalona przy niskim poziomie napięcia w bateriach

### Klawiatura:

**ON** – włączanie wagi

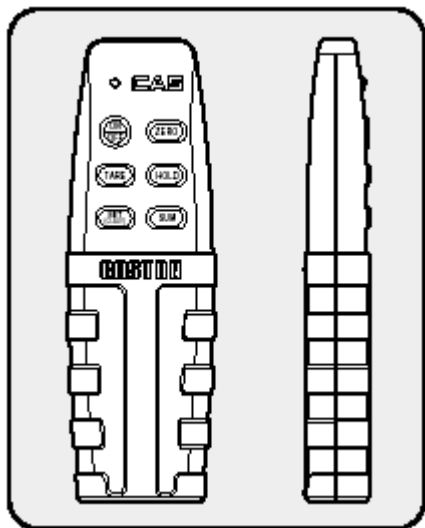
**OFF** – wyłączanie wagi

**ZERO** – zerowanie odczytu wagi

**TARE** – tarowanie wagi

**HOLD** – włączenie funkcji uśredniania odczytu przy niestabilnych warunkach pracy

**Pilot :**



**ON/OFF** – włączanie/wyłączanie wagi

**ZERO** – zerowanie odczytu wagi

**TARE** – tarowanie wagi

**HOLD** – włączenie funkcji uśredniania odczytu przy niestabilnych warunkach pracy

**SET(CLEAR)** – anulacja poprzednio dodanej masy

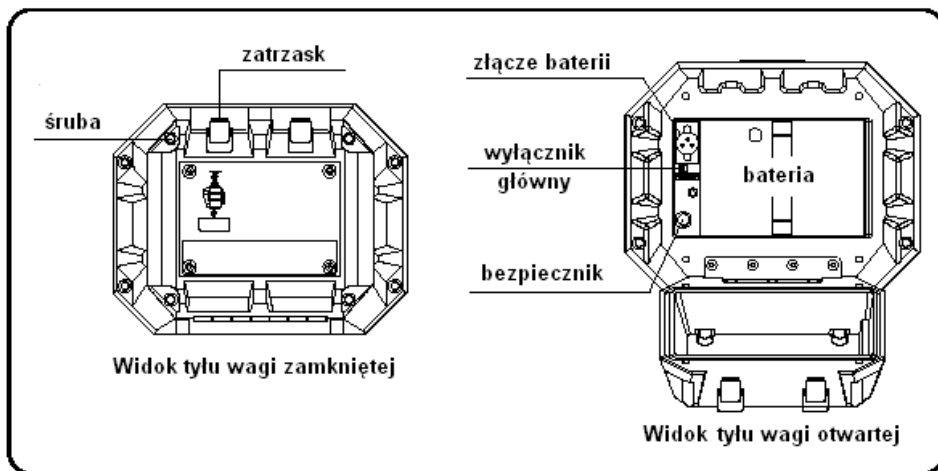
### **UWAGA !!!**

**Aby całkowicie wyłączyć urządzenie należy użyć wyłącznika zasilania znajdującego się na tylnej ścianie w obudowie wagi. Wyłączenie całkowite jest niezbędne przy wymianie akumulatora.**

## **5. Baterie**

### **Wymiana baterii:**

- Otworzyć tylną pokrywę
- Wyłączyć główne zasilanie wyłącznikiem POWER S/W
- Odłączyć przewody i wyjąć akumulator
- Umieścić nowy akumulator w obudowie wagi i podłączyć przewody
- Włączyć zasilanie
- Zamknąć pokrywę.



## 6. Operacje

Aby włączyć wagę należy nacisnąć przycisk ON. Waga przeprowadzi test wyświetlacza, będzie gotowa do pracy gdy zapali się kontrolka ZERO.

Pilot jest gotowy do pracy jedynie przy włączonej wadze. Kontrolka ZERO musi być zapalona.

### ZEROWANIE WAGI

Funkcja używana do korekcji odczytu masy przy nieobciążonym haku. Przy nieobciążonym haku waga powinna wskazywać „0.00”. Funkcja zostaje aktywowana w momencie wciśnięcia przycisku ZERO.

### TAROWANIE WAGI

Funkcja używana do ważenia z tarowaniem.

Po zawieszeniu na haku masy, która ma być tarowana, nacisnąć przycisk TARE. Waga zapamięta tarowaną masę i na wyświetlaczu pojawi się „0.00”. Kontrolka NET powinna być zapalona.

Po zawieszeniu towaru na hak, w momencie używania funkcji tarowania, waga wyświetli masę samego towaru.

Aby dezaktywować funkcję tarowania należy zdjąć wszystko z haka i ponownie nacisnąć klawisz TARE. Kontrolka NET powinna być wyłączona.

**UWAGA !!!**

**Masa tarowana oraz masa towaru nie może przekroczyć maksymalnego, dopuszczalnego obciążenia urządzenia.**

## **FUNKCJA HOLD – uśrednianie odczyty masy**

Funkcja używana w przypadku niestabilnych warunków pracy.

### Funkcja HOLD automatyczna

Nacisnąć klawisz HOLD przy nieobciążonym haku. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „AUto HoLd on”. Waga z ważenia w trybie normalnym wejdzie w tryb ważenia z uśrednianiem. Kontrolka HOLD powinna być zapalona.

W przypadku gdy na haku znajdzie się niestabilny towar zostanie wyświetlony komunikat „HoLd” i pojawi się uśredniona masa.

Aby skasować wyświetlaną uśrednioną masę nacisnąć przycisk HOLD. Odczyt zostanie także skasowany z wyświetlacza przy usunięciu towaru z haka.

Aby dezaktywować funkcję HOLD nacisnąć klawisz HOLD przy pustym haku. Pojawi się komunikat „ AUto HoLd oFF”. Kontrolka HOLD powinna być zgaszona.

### Funkcja HOLD ręczna

Nacisnąć klawisz HOLD przy niestabilnym przedmiocie. Na wyświetlaczu pojawi się przez chwilę komunikat „HoLd”. Na wyświetlaczu pojawi się uśredniona masa przedmiotu.

Aby wyjść z tej funkcji ponownie nacisnąć klawisz HOLD

## **FUNKCJE PILOTA**

**SUM** – nacisnąć klawisz SUM przy obciążonym haku. Waga przejdzie w tryb sumowania odczytów mas. Każdy odczyt masy będzie dodawany do poprzedniego i na wyświetlaczu pojawi się zsumowana masa.

Aby wyzerować zsumowaną masę należy nacisnąć klawisz SET(CLEAR) w trybie sumowania. Waga wyzeruje zsumowane odczyty mas.

Aby wyjść z trybu sumowania ponownie nacisnąć klawisz SUM. Waga wróci do trybu pracy ważenia normalnego.

## 7. Ładowanie baterii

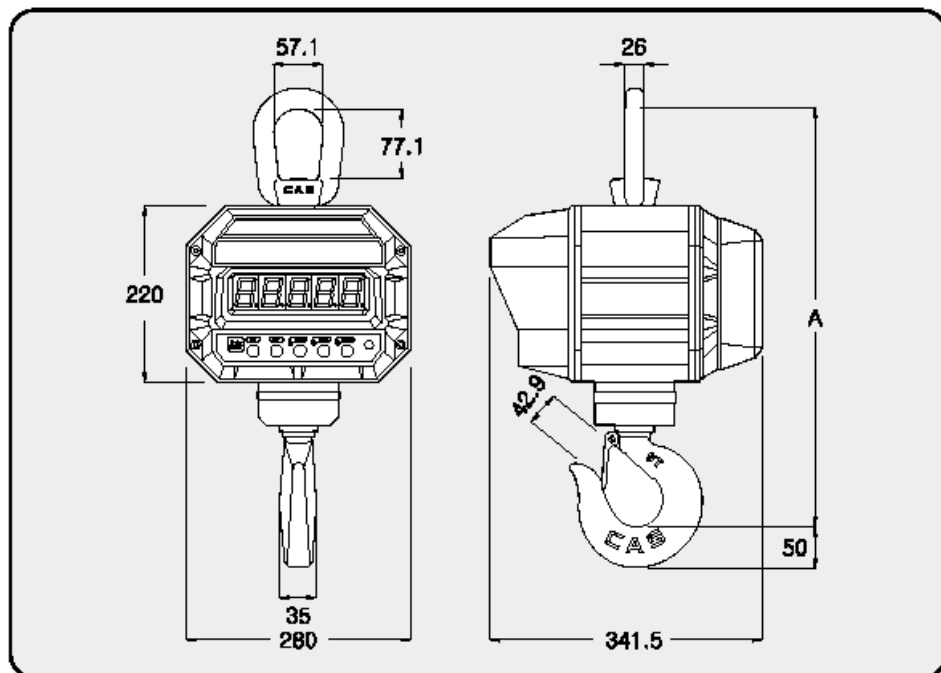
Przed ładowaniem sprawdzić napięcie na ładowarce baterii. Powinno być 220 V. Umieścić wtyczkę ładowarki w gnieździe zasilania sieciowego i podłączyć rozładowaną baterię do odpowiednich złączy.

Włączyć przełącznikiem ładowarkę baterii. Ładowanie zostanie rozpoczęte. Bateria zostanie naładowana gdy zgaśnie **CZERWONA** dioda w ładowarce. Przybliżony czas ładowania baterii wynosi 8h.

| MODEL             | CASTON III                   |
|-------------------|------------------------------|
| Maksymalna Tara   | Tarowanie w całym zakresie   |
| Wyświetlacz       | LED 1,5 cala                 |
| Temperatura pracy | -10 do + 40 ° C              |
| Zasilanie         | 6V                           |
| Pobór mocy        | 1,2 W                        |
| Kontrolki         | ZERO, NET, HOLD, LOW Battery |

| PILOT                        |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Teoretyczny zasięg działania | ok. 10 m        |
| Teoretyczny kąt pracy        | 60°             |
| Zasilanie                    | 3V (1,5V AMMx2) |

## 8. Wymiary wagi CASTON 1- 5 ton



(UNIT: mm)

| MODEL  | OBCIĄŻENIE | DZIAŁKA | A   | MASA |
|--------|------------|---------|-----|------|
| 0.5THD | 0.5TON     | 200g    | 510 | 26kg |
| 1THD   | 1TON       | 500g    | 510 | 26kg |
| 2THD   | 2TON       | 1kg     | 515 | 28kg |
| 3THD   | 3TON       | 2kg     | 515 | 28kg |



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DECLARATION OF CONFORMITY)

MY

(we)

**CAS POLSKA Sp. z o.o.**

ul.Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa

[www.CAS-Polska.com.pl](http://www.CAS-Polska.com.pl)



0122

oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wyrób :

(declare that following product)

**Produkt** : Waga nieautomatyczna  
(product) (non-automatic weighing instrument)  
**Producent** : CAS CORPORATION  
(manufacturer)  
**Typ** : CASTON-III / THD  
(type)

jest zgodny z następującymi dyrektywami :

(conform to the following directives)

**EMC Dyrektywa** : 2004/108/EEC (Class B); Ustawa z 13.04.2007r o kompatybilności  
elektromagnetycznej, Dz.U. 82 z 2007 poz. 556  
(EMC (Directive) (2004/108/EC – electromagnetic compatibility)  
**wykonawca** : HCT CO., LTD  
(carried out by) SAN 136-1, AMI-RI, BUBAL EUP, ICHENON-SI, KYONGKI-DO, KOREA  
**użyte standardy** : EN 61326:1997+A1:1998+A2:2001+A3:2003,  
(standards used) EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001, EN 61000-4-3:2002+A1:2001  
**nr projektu** : HCT-C07-712  
(project no.)

**LVD (Dyrektywa** : 2006/95/EEC; Rozporządzenie MG z 21.08.2007; Dz.U.155 z 2007 poz. 1089)  
bezpieczeństwo elektryczne  
**Battery charger (CBC-06, CBC-12)**

(LVD (Directive : 73/23/EEC) – electrical security)

**Wykonawca** : HCT CO., LTD  
(carried out by) SAN 136-1, AMI-RI, BUBAL EUP, ICHENON-SI, KYONGKI-DO, KOREA  
**użyte standardy** : EN 60950-1:2001+A11:2004, nr projektu: HCT-S0804-0104  
(standards used)

**NAWI Dyrektywa** : 2009/23/EC (dawniej 90/384/EEC); Rozporządzenie MGIPS z 11.12.2003,  
Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) – zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych  
(NAWI (Directive : 2009/23/EC – formerly 90/384/EEC) - metrological aspect of non-automatic weighing instruments)  
**wykonawca** : Nation Weights & Measures Laboratory & Skills Department for Innovation,  
Universities & Skills, Notified Body Number 0126  
(carried out by)

**użyte standardy** : EN 45501:1992 z wyłączeniem punktu 8.2  
(standards used)

**Znak zatwierdzenia typu** : UK 2832

**Certyfikat OIML** : R76/1992-GB1-07.12

(OIML certificate no.)

**Nazwisko** : Piotr Dobruszek – Prokurent  
(name)

**Data** : 03 września 2012  
(date)

Warszawa, 15 grudnia 2006

**OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O.  
W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”**

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skraca się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz. U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r., „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz. U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze użytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



**Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako przyrządy do nadzoru i kontroli, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.**

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

**O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.**

Piotr Dobruszek

Prokurent  
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa  
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471

e-mail: [biuro@wagiCAS.pl](mailto:biuro@wagiCAS.pl), [www.wagiCAS.pl](http://www.wagiCAS.pl)  
REGON 016199377, NIP 524-23-33-481

Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580

Kapitał zakładowy 235 000,00 zł

Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776



CAS POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Chrościckiego 93/105  
02-414 Warszawa  
Tel: 022 571 94 70  
Fax: 022 571 94 71  
e-mail: [biuro@WagiCAS.pl](mailto:biuro@WagiCAS.pl)  
[www.WagiCAS.pl](http://www.WagiCAS.pl)